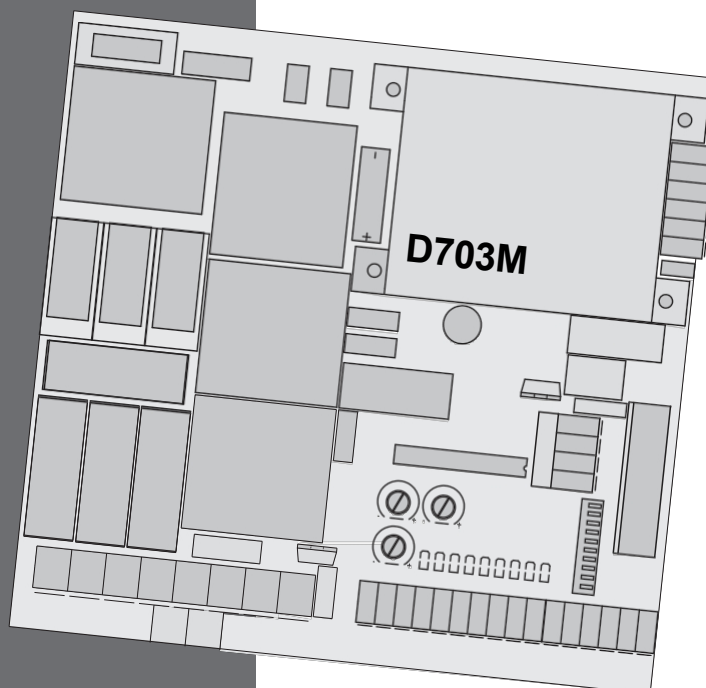




INSTALLATIEHANDLEIDING

INSTALLATION GUIDE
INSTALLATIONSANLEITUNG
NOTICE D'INSTALLATION GUÍA
PARA LA INSTALACIÓN GUIA
DE INSTALAÇÃO

D703M



D-MINLOD703M 23-12-2020 - Rev.29

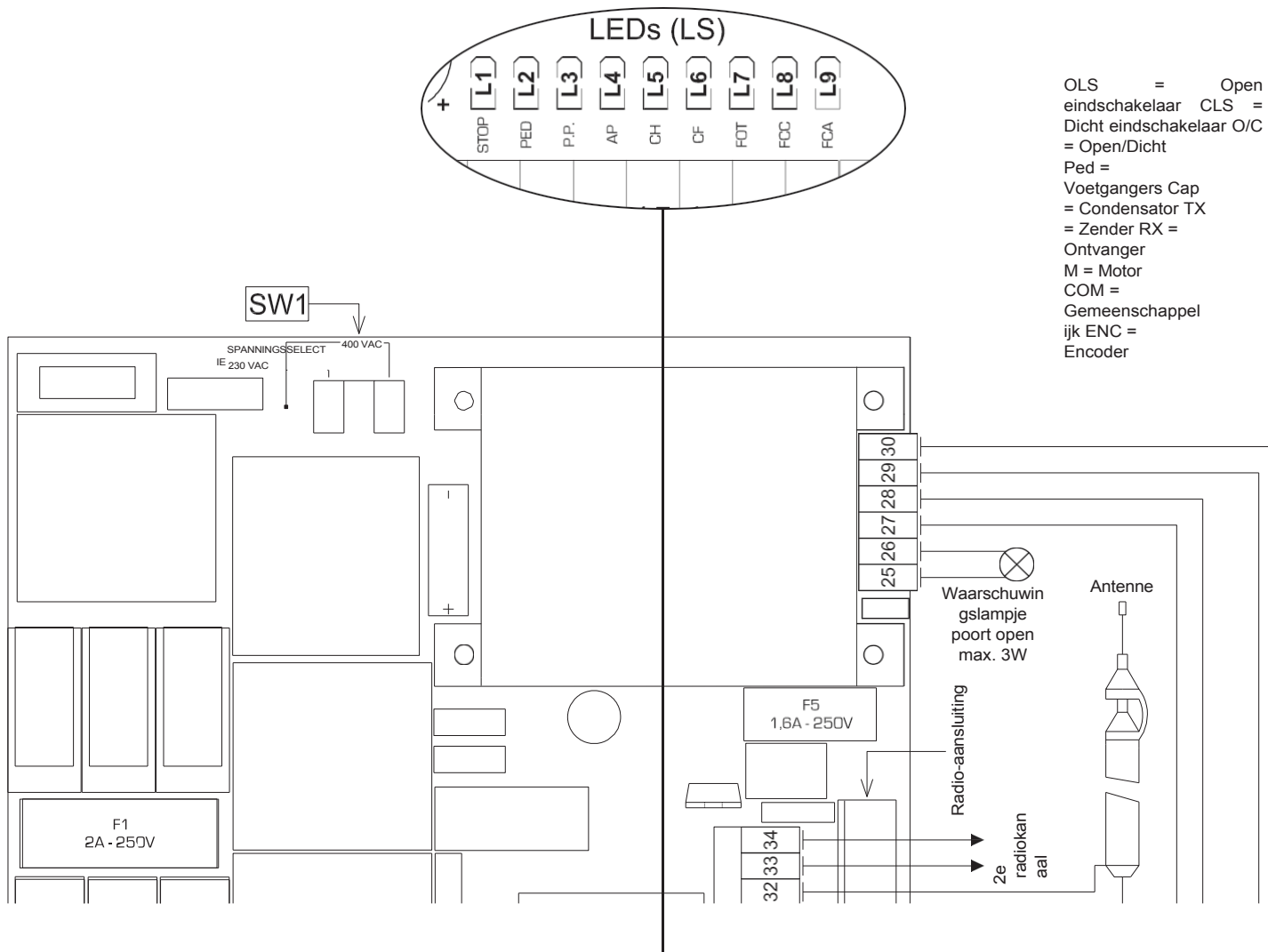
IT - Originale instructies



MADE IN
ITALY







WAARSCHUWINGEN

Deze handleiding is speciaal geschreven voor gebruik door gekwalificeerde installateurs. Geen enkele informatie in deze handleiding is bedoeld voor eindgebruikers. Deze handleiding wordt meegeleverd met de besturingseenheid D703 en mag daarom niet voor andere producten worden gebruikt!

ENGELS

Belangrijke informatie:

Koppel het paneel los van de stroomvoorziening voordat u het opent.

LET OP: De condensatoren C5, C6 en C7 boven de zekering „F1A“ kunnen nog onder spanning staan, zelfs nadat de schakelkast van het lichtnet is losgekoppeld. Sluit de twee aansluitingen van elke condensator kort met een schroevendraaier voordat u ze aanraakt.

De besturingseenheid D703M is ontworpen voor het aansturen van een elektromechanische motor met tandwielaandrijving voor het automatiseren van allerlei soorten poorten en deuren.

Elk ander gebruik wordt als oneigenlijk beschouwd en is bijgevolg verboden door de geldende wetgeving.

Houd er rekening mee dat het automatiseringssysteem dat u gaat installeren is geclassificeerd als "machinebouw" en daarom valt onder de toepassing van de Europese richtlijn 2006/42/EG (Machinerichtlijn).

Deze richtlijn bevat de volgende voorschriften:

- Alleen opgeleid en gekwalificeerd personeel mag de apparatuur installeren;
 - de installateur moet eerst een "risicoanalyse" van de machine uitvoeren;
 - de apparatuur moet op een correcte en vakkundige manier worden geïnstalleerd in overeenstemming met alle relevante normen;
 - na de installatie moet de eigenaar van de machine de "conformiteitsverklaring" ontvangen.
- Dit product mag alleen worden geïnstalleerd en onderhouden door gekwalificeerd personeel in overeenstemming met de geldende wetten, voorschriften en richtlijnen.

Bij het ontwerpen van zijn producten houdt TAU zich aan alle toepasselijke normen (zie de bijgevoegde conformiteitsverklaring), maar het is van het grootste belang dat installateurs zich strikt aan dezelfde normen houden bij de installatie van het systeem.

Ongekwalificeerd personeel of personen die niet op de hoogte zijn van de normen die van toepassing zijn op de categorie "automatische poorten en deuren" mogen in geen geval systemen installeren.

Wie deze normen negeert, wordt aansprakelijk gesteld voor eventuele schade veroorzaakt door het systeem!

Installeer het apparaat niet voordat u alle instructies hebt gelezen.

INSTALLATIE

Dit product moet correct worden geïnstalleerd door een gekwalificeerde installateur. De fabrikant wijst alle aansprakelijkheid af voor schade veroorzaakt door onbekwaamheid of nalatigheid.

In het bijzonder:

1. plaats de printplaat verticaal en zo dicht mogelijk bij de reductiemotor, waarbij u ervoor zorgt dat de aansluitkabels zo kort mogelijk zijn;
2. zorg ervoor dat de doorsnede van de voedingskabels (voedingsingang, motoren, aarde en knipperlicht) voldoende is voor het opgenomen vermogen en de lengte van de draden. Het bovenstaande geldt ook voor de andere kabels die worden gebruikt door besturings- en hulpapparatuur;



Gebruik voor de aansluiting van de voedingsspanning van de besturingskaart op 400 V een kabel met een doorsnede van minimaal 2,5 mm², met een maximale lengte van 40 m.

3. Maak de aansluitingen op het klemmenbord zodanig dat het beschermingsniveau van de behuizing niet wordt aangetast; deze moet op een droge en beschermde plaats worden geïnstalleerd;
4. Houd de voedingscircuits gescheiden van de besturings- en hulpcircuits, vooral als de kabels lang zijn;
5. Sluit ongebruikte NC-contacten kort.



Het product moet correct worden geaard en de veiligheidsvoorschriften die gelden in het land van installatie moeten worden nageleefd.

1. BEDIENINGSPANEEL VOOR 230/400 V AC EENFASIGE/DRIEFASIGE MOTOR

- MICROPROCESSOR-GESTUURDE LOGICA
- LED'S VOOR INVOERSTATUS

- ZEKERING LIJNINGANG
- FUNCTIE "TOEGANG VOETGANGERS"
- INGEBOUWD KNIPPERLAMPENCIRCUIT
- "MAN PRESENT"-FUNCTIE
- ELEKTRISCH REMMEN
- WEKELIJKSE TIMER-INGANG
- ENCODER-SENSOR VOOR OBSTAKELDETECTIE (OPTIONELE ACCESSOIRE)
- AANSLUITING VOOR ONTVANGER

LET OP:

- **Gebruik geen enkeladerige kabels (met één enkele draad), zoals telefoonkabels, om storingen in de verbinding en slechte contacten te voorkomen.**
- **Gebruik geen oude, reeds bestaande kabels opnieuw.**
- **Bij lange kabeltrajecten (> 20 m) voor N.O./N.C.-besturingen (bijv. OPEN / SLUITEN, STOP, VOETGANGERS, enz.), is het, om storingen in de poort te voorkomen, noodzakelijk om de verschillende besturingen te ontkoppelen met behulp van RELAIS of met behulp van ons 750T-RELE-apparaat.**

2. TESTEN

Wanneer alle aansluitingen zijn gemaakt:

- Alle groene LED's moeten branden (elk komt overeen met een normaal gesloten ingang).
- Ze gaan alleen uit wanneer de commando's waaraan ze zijn gekoppeld actief zijn.
- Alle rode LED's moeten uit zijn (elk komt overeen met een normaal open ingang); ze gaan alleen branden wanneer de commando's waaraan ze zijn gekoppeld actief zijn.

3. TECHNISCHE KENMERKEN

Voedingsspanning naar de printplaat	230/400 V AC - 50+60 Hz
Maximaal vermogen	ca. 1,5 kW
Zwenkbare zekering (F1 - 5x20)	F2A - 250 V AC
Snelle zekering primaire ingangsleding (F2-F3-F4 - 5x20)	F10A - 250 V AC
Ingangsspanning van de motorcircuits	230/400 V AC
Ingangsspanning van de hulpcircuits	24 V AC
24 V AC-snelluszekering (F5 - 5x20)	F1,6A - 250 V AC
Ingangsspanning logische schakelingen	5 V DC
Bedrijfstemperatuur	-20 °C ÷ + 55 °C
Behuizing beschermd volgens	IP43

4. AANSLUITINGEN OP DE AANSLUITPLAAT

Aansluitingen	Functie	Beschrijving
1 - 2	VOEDING	VOEDING-ingang 230 V AC, 50 Hz, eenfasig;
1 - 2 - 3	VOEDING	VOEDING ingang 400 V AC, 50 Hz, driefasig;
4 - 5 - 6	230-400 V AC MOTOR	motoruitgang eenfasig 230 V AC of driefasig 400 V AC, max. 700 W, gemeenschappelijk=4, openingsfase=5, sluitingsfase=6, voor eenfasige motoren sluit u de condensator aan tussen klemmen 5 en 6; Opmerking: selecteer de werkspanning met jumper SW1 voordat u de printplaat van stroom voorziet.
7 - 8	KNIPPEREND LICHT	KNIPPERLAMP-uitgang 230 V AC, max. 20 W. Het signaal is al gemoduleerd voor direct gebruik. De knipperfrequentie neemt licht toe tijdens het sluiten;
9 - 10	STOP	STOP-knop ingang (normaal gesloten contact); dit stopt de automatische systeem. Bij het volgende commando wordt de tegenovergestelde bewerking van de vorige uitgevoerd (common=9);

NEDERLAND	9 - 11	VOETGANGER	PEDESTRIAN-knop (normaal open contact); opent het automatische systeem gedeeltelijk (ongeveer 1 m) om voetgangers door te laten (common=9);
	12 - 13		INVOER OPEN/SLUIT-knop (normaal open contact); zie de functies van DIP-schakelaars 2 en 8 voor bedieningsinformatie;
	12 - 14	OPEN/GESLOTE OPEN	OPEN-knop ingang (contact normaal open); zie dip-schakelaar 3 voor bedieningsinformatie functies (gemeenschappelijk=12);
	12 - 15	SLUITEN	Ingang voor de knop SLUITEN (contact normaal open); zie de functies van DIP-schakelaar 3 voor bedieningsinformatie (standaard = 12);
	16-17 VEILIGHEIDS	VASTE RAND	FIXED SAFETY EDGE-ingang (normaal gesloten contact); werkt alleen tijdens de openingsfase door de poort tijdelijk te stoppen en vervolgens weer ca. 20 cm te sluiten. Er is een handmatige opdracht nodig om de werking voort te zetten (common=16);
	16 - 18	FOTOCEL	FOTOCEL of VEILIGHEIDSVOORZIENINGEN-ingang (normaal gesloten contact); als deze tijdens de sluitfase worden geactiveerd, stopt de poort en gaat vervolgens weer volledig open. Tijdens de openingsfase stopt de poort tijdelijk totdat het gedetecteerde obstakel is verwijderd (indien geprogrammeerd, dip-schakelaar 9 op ON), (gemeenschappelijk=16); Opmerking: de fotocelzender moet altijd zijn aangesloten (aansluitingen 27 en 28), aangezien deze door het veiligheidssysteem wordt gecontroleerd; de besturingseenheid werkt niet als deze is losgekoppeld. Zet dip-schakelaar 6 op OFF om het veiligheidssysteem uit te schakelen.
	19 - 20	CLS (FCC)	Ingang SLUITINGSEINDESCHAKELAAR (normaal gesloten contact), (gemeenschappelijk = 19);
	19 - 21	OLS (FCA)	OPEN-EINDSTOP SWITCH-ingang (normaal gesloten contact), (gemeenschappelijk = 19); Opmerking: de thermische beveiliging (alleen voor MASTER20T en BIG18QI) moet in serie worden aangesloten op de gemeenschappelijke aansluiting van de eindschakelaar (klem 19).
	22 - 23 - 24	ENCODER	ENCODER-voedingsingang 22 BLAUW = gemeenschappelijk, 23 BRUIN = +5V, 24 WIT = signaal; de werking van de ENCODER wordt geregeld door DIP-schakelaar 5 (alleen voor motoren met ENCODER);
	25 - 26	WAARSCHUWINGS LAMPJE POORT OPEN	GATE OPEN LED-uitgang; 24 V AC, max. 3 W; de LED brandt met dezelfde frequentie als het knipperlicht tijdens de openings- en sluitmanoeuvres; hij blijft vervolgens branden wanneer de OPEN-EINDSTOP (FCA) wordt bereikt en gaat uit wanneer de GESLOTEN-EINDSTOP (FCC) wordt bereikt;
	27 - 28	FOTOCEL TX	24 V AC-voedingsuitgang (alleen voor de fotocelzender) max. 1 fotocelzender;
	29 - 30	FOTOCEL	24 V AC hulpvoedingsuitgang (voedingsingang voor fotocellen of andere apparaten);
	31 - 32	ANTENNE	AERIAL-ingang (aarde=31, signaal=32) (alleen voor RX 40,665 MHz);
	33 - 34	2 ^{de} RADIO CH	^{2e} RADIOKANAAL-uitgang; Waarschuwing: om andere apparaten aan te sluiten op het 2e radiokanaal (terreinverlichting, pompen, enz.), gebruik een extra hulp-relais (met aangesloten ontvanger).
	C	ONTVANGER	connector van de radiokaart.

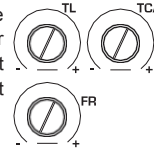
5. LOGISCHE INSTELLINGEN

TRIMMER

T.L. Instelling werktijd: van ca. 5 tot 240 seconden;

T.C.A. Instelling automatische sluittijd: van ca. 5 tot 120 seconden (zie dip-schakelaar 1);

FR. Alleen te gebruiken met encoder (dip 5 uit). Door de trimmer FR met de klok mee te draaien, neemt de gevoeligheid van de motorreductor voor obstakels af, waardoor de stuwkracht toeneemt; omgekeerd, door deze tegen de klok in te draaien, neemt de gevoeligheid van de motorreductor voor obstakels toe, waardoor de stuwkracht afneemt.



NERDELA
NDS

Opmerking: draai de TRIMMER met de klok mee om de instellingen te verhogen; draai hem tegen de klok in om ze te verlagen.

Dip-schakelaars

1	AUTOMATISC H SLUITEN	Aa	na het openen sluit de poort automatisch wanneer de vertraging die is ingesteld op de T.C.A.-trimmer is verstreken;
		Uit	is een commando vereist om de poort te sluiten;
2	2 / 4 SLAGEN	Aan	als automatisch sluiten is ingeschakeld, is een reeks open/sluit-commando's zorgt ervoor dat de poort OPEN-SLUIT-OPEN-SLUIT enz. gaat;
		Uit	onder dezelfde omstandigheden zorgt dezelfde reeks commando's ervoor dat de poort OPEN-STOP-SLUIT-STOP-OPEN-STOP (stap voor stap) (zie ook DIP-schakelaar 9);
3	MAN AANWEZIG	Aan	Man aanwezig; het automatiseringssysteem blijft openen of sluiten zoals zolang de knoppen OPEN of CLOSE ingedrukt worden gehouden. De motor met tandwieloverbrenging stopt wanneer de knop wordt losgelaten;
		Uit	normaal (of puls); wanneer de OPEN-, CLOSE- of PP-knop wordt ingedrukt, gaat de automatische systeem voert een volledige openings- of sluitmanoeuvre uit;
Opmerking: in de modus Man Present is de PP-ingang (nr. 1S) uitgeschakeld, evenals de radio-ontvanger.			
4			Laat DIP-schakelaar 4 op Off staan;
5	ENCODER	Aan	encoder uitgeschakeld (verplicht als de motor niet is uitgerust met een encoder);
		Uit	encoder ingeschakeld (alleen voor motoren met encoder);
6	VOORAFGAANDE FOTOTEST	Aan	pre-flashing en "fotoceltest"-functie ingeschakeld;
		Uit	voorflits- en "fotoceltest"-functie uitgeschakeld;
7	SLUITEN NA FOTOCEL	Aan	nadat het fotocelcontact is geactiveerd (ingang 16 - 18), zal het automatiseringssysteem sluit na 5 seconden;
		Uit	functie uitgeschakeld;
8	GEEN ACHTERUIT	Aan	de poort werkt zoals ingesteld met DIP-schakelaar 2
		Uit	de poort negeert het sluitcommando tijdens de openingscyclus;
9	WERKING FOTOCELLEN	Aan	tijdens het openen treedt de fotocel in werking om de poort te stoppen totdat het obstakel is verwijderd. Tijdens het sluiten stopt de fotocel de poort en opent deze vervolgens weer volledig.
		Uit	tijdens het openen wordt de fotocel niet geactiveerd, terwijl deze zich tijdens het sluiten gedraagt alsof de DIP-schakelaar is ingeschakeld;
10	BREAKING	Aan	breken ingeschakeld;
		Uit	breaking uitgeschakeld;

Opmerking: het remsysteem treedt in werking telkens wanneer de motor moet stoppen (FCC - FCA - STOP - richtingsverandering) en vermindert de traagheid die de motorreductor tijdens de beweging heeft opgebouwd.

Klokfunctie:

Er kan een timer worden aangesloten op de drukknop voor openen en sluiten om de poort op bepaalde tijdstippen van de dag open te houden, waarna deze weer automatisch sluit.

6. DIAGNOSTISCHE LED

DL1	STOP-knop groen LED-sigitaal
DL2	PEDESTRIAN-knop rood LED-sigitaal
DL3	STAP VOOR STAP-knop rood LED-sigitaal
DL4	OPEN-knop rood LED-sigitaal
DL5	Sluiten-knop rood LED-sigitaal
DL6	SENSITIVE EDGE groen LED-sigitaal
DL7	FOTOCEL groen LED-sigitaal
DL8	SLUIT-EINDSTOOTSchakelaar groen LED-sigitaal
DL9	EINDSTOOT SCHAKELAAR OPEN groen LED-sigitaal

7. STORINGEN: MOGELIJKE OORZAKEN EN OPLOSSING

De automatisering start niet

- a_ Controleer met de multimeter of er 230 V wisselstroom aanwezig is;
- b_ Stel de SW1-jumper in op de juiste beschikbare spanning;
- c_ Controleer of de NC-contacten van de kaart daadwerkelijk normaal gesloten zijn (5 groene LED's branden);
- d_ Zet dip 3 (man-aanwezig-functie) op OFF, dip 5 (encoder) op ON, dip 6 (fototest) op OFF; e_ Controleer met de multimeter of de zekeringen intact zijn.

De radiografische besturing heeft een zeer beperkt bereik

- a_ Sluit de radioantenne aan op de klemmen van de ontvangerkaart en niet op klemmen 31-32 van de besturingskaart (voor frequentie 433,92 MHz);
- b_ Controleer of de aard- en antennesignaal aansluitingen niet zijn omgedraaid; c_ Maak geen verbindingen om de lengte van de antennedraad te vergroten;
- d_ Installeer de antenne niet op een lage plaats of achter muren of pilaren; e_ Controleer de toestand van de batterijen van de radiografische besturing.

De poort opent in de verkeerde richting

- a_ Keer de aansluitingen van de motor op het aansluitblok om (aansluitingen 5 en 6); Keer vervolgens de aansluitingen van de eindschakelaars om (aansluitingen 20 en 21).

8. GARANTIE: ALGEMENE VOORWAARDEN

TAU verleent op dit product een garantie van 24 maanden vanaf de aankoopdatum (zoals blijkt uit het verkoopdocument, de kassabon of de factuur).

Deze garantie dekt de reparatie of vervanging op kosten van TAU (af fabriek TAU: verpakking en transport op kosten van de klant) van onderdelen die door TAU worden erkend als defect wat betreft afwerking of materiaal.

Voor bezoeken aan de vestiging van de klant, ook tijdens de garantieperiode, wordt een "voorrijkostenvergoeding" in rekening gebracht voor reiskosten en arbeidskosten.

De garantie dekt de volgende gevallen niet:

- Als het defect is veroorzaakt door een installatie die niet is uitgevoerd volgens de instructies die door het bedrijf in de productverpakking zijn verstrekt.
- Als er geen originele TAU-reserveonderdelen zijn gebruikt om het product te installeren.
- Als de schade is veroorzaakt door overmacht, knoeien, overspanning, onjuiste stroomtoevoer, ondeskundige reparaties, onjuiste installatie of andere redenen die niet aan TAU te wijten zijn.
- Als een gespecialiseerde onderhoudsmonteur geen routineonderhoud uitvoert volgens de instructies die door het bedrijf in de productverpakking zijn verstrekt.
- Slijtage van onderdelen.

De reparatie of vervanging van onderdelen onder garantie verlengt de garantieperiode niet. In geval van industrieel, professioneel of soortgelijk gebruik is deze garantie 12 maanden geldig.

VERKLARING VAN DE FABRIKANT
(in overeenstemming met Europese Richtlijn 2006/42/EG Bijlage II.B)

Fabrikant: TAU S.r.l.
Adres: Via E. Fermi, 43 - 36066 Sandrigo (Vi) - ITALIË

Verklaart onder eigen verantwoordelijkheid dat het product: *Elektronische besturingseenheid*
ontworpen voor de automatische beweging van: *Schuifpoorten*
voor gebruik in een: *Gemeenschappen / Industrie*
compleet met: *-*

Model: *D703* Type: *D703*
Serienummer: *zie zilveren label*
Handelsnaam: *Bedieningspaneel voor 230/400 VAC eenfasige/driefasige motor*

Is vervaardigd voor inbouw in een toegangspunt (*schuifpoort*) of voor montage met andere apparaten die worden gebruikt om een dergelijk toegangspunt te bewegen, om een machine te vormen in overeenstemming met de Machinerichtlijn 2006/42/EG.

Er wordt tevens verklaard dat dit product voldoet aan de essentiële veiligheidseisen van de volgende EEG-richtlijnen:

- **2014/35/EU Laagspanningsrichtlijn**
- **2014/30/EU Richtlijn elektromagnetische compatibiliteit**
*EN 61000-6-2; EN 61000-6-3; EN 60335-1; ETSI EN 301 489-1 V1.9.2; ETSI EN 301 489-3 V1.6.1;
EN 300 220-2 V2.4.1; EN 12453:2000; EN 12445:2000; EN 60335-2-103.*

en, indien vereist, met de Richtlijn:

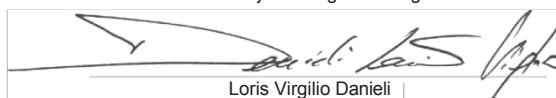
- **2014/53/EU Radioapparatuur en telecommunicatie-eindapparatuur**

Verklaart tevens dat **het niet is toegestaan de machine in gebruik te nemen** voordat de machine waarin deze is ingebouwd of waarvan deze een onderdeel zal vormen, is geïdentificeerd met de bijbehorende verklaring van overeenstemming met de bepalingen van Richtlijn 2006/42/EG.

De fabrikant verbindt zich ertoe om, op een voldoende gemotiveerd verzoek van de nationale autoriteiten, alle informatie te verstrekken die relevant is voor de quasi-machine.

Sandrigo, 14/06/2018

Wettelijke vertegenwoordiger


Loris Virgilio Danieli

Naam en adres van de persoon die bevoegd is om alle relevante technische documentatie op te stellen:
Loris Virgilio Danieli - via E. Fermi, 43 - 36066 Sandrigo (Vi) Italië